

RECIBIDO  
Junta de Calidad Ambiental  
JAN - 2 2014  
Junta de Gobierno  
Hora

ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO  
OFICINA DEL GOBERNADOR  
JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL

RECIBIDO  
Junta de Calidad Ambiental  
JAN - 2 2014  
Vistas Públicas  
Hora

IN RE:	R-13-10-1	
AES PUERTO RICO, L.P. BARRIO JOBOS GUAYAMA, PUERTO RICO	SOBRE: ORDEN DE MOSTRAR CAUSA	

SOLICITUD PARA QUE SE DETERMINE QUE SE MOSTRÓ CAUSA PARA NO DEJAR SIN EFECTO LAS RESOLUCIONES NÚM. R-96-39-1 Y R-00-14-2 Y, EN CONSECUENCIA, SE DEJE SIN EFECTO LA ORDEN DE MOSTRAR CAUSA Y/O SOLICITUD DE VISTA

A LA HONORABLE JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL:

COMPARECE AES PUERTO RICO, L.P. (en lo sucesivo AESPR), por conducto de los abogados que suscriben, y muy respetuosamente expone, alega y solicita:

#### I. INTRODUCCIÓN

Mediante el presente escrito, AESPR responde y solicita se deje sin efecto la Orden de Mostrar Causa R-13-10-1 de epígrafe emitida el 17 de septiembre de 2013 por la Junta de Calidad Ambiental (JCA), y ratificada en su Resolución enviada el 3 de diciembre de 2013. La Orden de Mostrar Causa está fundamentada en una "Evaluación Técnica" del Área de Control de Contaminación de Terrenos (ACCCT) de la JCA. Esta debe ser dejada sin efecto por estar erróneamente fundamentada en la aplicación de la definición de desperdicio sólido para efectos del Reglamento para el Control de Desperdicios Sólidos Peligrosos a un material que se produce en AESPR, que es un producto y no un desperdicio sólido. Para fines de argumentación, aun si fuese un desperdicio sólido, no es un desperdicio sólido peligroso, por lo que no le es de aplicación la definición de desperdicio sólido del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos. El material objeto de la Orden de Mostrar Causa no es un desperdicio sólido peligroso, ya que no está anotado (listado) ni exhibe la característica de toxicidad requerida para ser considerado un desperdicio peligroso, y tampoco es un desperdicio inflamable, corrosivo o reactivo según establecido en el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos. Más aun, el material objeto de la Orden de Mostrar Causa está específicamente excluido de la aplicabilidad de las normas reglamentarias establecidas en el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos. En todo caso, si se tratara de un desperdicio, que no lo es, al material producido por AESPR objeto de la Orden de Mostrar

Causa, en este caso agregado manufacturado conocido comercialmente como Agremax™, **le es de aplicación única y exclusivamente las normas de manejo y disposición contenidas en el Reglamento para el Manejo de Los Desperdicios Sólidos No Peligrosos**, y no las normas de manejo que para la acumulación especulativa de desperdicios peligrosos establecen “los incisos II B 3 (h) y II C (5) (b) (i) (iii) de la Regla 102 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos”, como por *fiat* administrativo y de forma arbitraria y caprichosa pretende aplicarle el ACCT a AESPR por vía de la Evaluación Técnica, y la JCA por vía de la Orden de Mostrar Causa fundamentada en la Evaluación Técnica.

Igualmente, la Orden de Mostar Causa debe ser dejada sin efecto porque está erróneamente fundamentada en una norma reglamentaria del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos (“acumulación especulativa”) que no existe en el Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos. Al erróneamente imponer la norma reglamentaria sobre “acumulación especulativa” que es de aplicación sólo a desperdicios sólidos que también son peligrosos y utilizarla de forma arbitraria, asumiendo que dicha norma sobre “acumulación especulativa” también aplica a los **residuos de la combustión de carbón que no llegan a ser desperdicios sólidos**<sup>1</sup> y/o a desperdicios sólidos no peligrosos reglamentados al amparo del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos, el ACCT y la JCA estarían aplicando dicha norma ilegalmente a AESPR. Ello equivale a enmendar ambos reglamentos sin que la JCA haya cumplido con lo establecido en el Capítulo II de la Ley de Procedimiento Administrativo en lo que concierne al procedimiento de reglamentación. Ello es improcedente en derecho.

Asimismo, la Orden de Mostrar Causa debe ser dejada sin efecto porque, contrario a lo que erróneamente concluye el ACCT en la Evaluación Técnica, el agregado manufacturado, comercialmente conocido como Agremax™ y llamado “RCC” por el ACCT, no sugiere una especulación “acumulativa” o una “actividad generante” que convierta el Agremax™ en “un desperdicio sólido sujeto a los requisitos establecidos para disposición de un desperdicio sólido en el RMDSNP vigente”. Ello es así, pues la acumulación de Agremax™ en AESPR no es una actividad o evento no habitual que ocasione la producción de desperdicios sólidos, tal como lo serían demoliciones de edificios, construcción de instalaciones industriales o comerciales,

<sup>1</sup> La razón por la que las agencias reguladoras federales y estatales se refieren a las cenizas generadas en la combustión de carbón para la generación de energía como residuos y no como desperdicios, es precisamente porque son utilizadas beneficiosamente, en lugar de ser enviadas para disposición final en una instalación para la disposición de desperdicios sólidos no peligrosos.

limpieza de solares, o remoción de asbestos o plomo. En contraste con las anteriores actividades generadoras de desperdicios sólidos no peligrosos, la manufactura, producción y acumulación de Agremax<sup>TM</sup> es una actividad habitual en AESPR, en la cual AESPR utiliza sus propias cenizas volantes (“fly ash”) y cenizas sedimentadas (“bottom ash”), generadas en la combustión de carbón para la producción de energía eléctrica, como materia prima para mezclarlas entre sí y añadirle agua y producir un tercer producto o material como Agremax<sup>TM</sup>, que tiene múltiples usos industriales, tanto en Puerto Rico como en los Estados Unidos y otras partes del mundo. El hecho de que por más de un año calendario “no se ha podido vender el RCC para ningún proyecto de construcción”,<sup>2</sup> según indica el ACCT en la Evaluación Técnica, no es fundamento en derecho para dejar sin efecto las Resoluciones de la JCA Núm. 96-39-1 fechada 29 de octubre de 1996, y Núm. R-00-14-2 fechada 25 de abril de 2000, ni para concluir o determinar que se trata de una actividad generadora de desperdicios sólidos no peligrosos.

Al día de hoy, AESPR continúa manejando los residuos generados en la combustión de carbón como productos de la combustión de carbón, en la forma en que fue expuesto por la JCA en las Resoluciones R-96-39-1 y R-00-14-2. No habiendo cambio operacional, no se justifica imponer a AESPR requisitos reglamentarios inaplicables.

## II. TRASFONDO PROCESAL

La JCA emitió una Orden de Mostrar Causa contra AESPR notificada mediante Resolución y Notificación R-13-10-1 fechada 17 de septiembre de 2013 (la Orden de Mostrar Causa), en la que le concede a AESPR un término de treinta (30) días para mostrar causa por la cual la Junta de Gobierno de la JCA no deba dejar sin efecto la Resolución Núm. 96-39-1 de la JCA fechada 29 de octubre de 1996, y la Resolución de la JCA Núm. R-00-14-2 fechada 25 de abril de 2000. Como justificación para expedir la Orden de Mostrar Causa, la JCA expone que la Junta de Gobierno de la JCA, *motu proprio*, consideró una Evaluación Técnica del ACCT. La referida “Evaluación Técnica” no fue incluida por la JCA en la Resolución y Notificación del 17 de septiembre de 2013, como tampoco fue notificada por el ACCT. Indica la JCA en la Orden de Mostrar Causa que en la referida “Evaluación Técnica”, el ACCT analizó si las operaciones de AESPR y su manejo de los residuos de la combustión de carbón son cónsonos con lo

<sup>2</sup> A pesar de los esfuerzos de mercadeo de AESPR, el Agremax<sup>TM</sup> no pudo venderse en Puerto Rico durante el término indicado en la Evaluación Técnica, por razones ajenas a AESPR, atribuibles a estrategias de grupos de interés y a la aprobación de ordenanzas municipales y propuestas legislativas fundamentadas en conjeturas y premisas erróneas y en algunos casos falsas, y a la inacción de la JCA en adoptar estándares de ingeniería para el uso de Agremax<sup>TM</sup>.

dispuesto por la JCA mediante la Resolución Núm. R- 96-39-1 del 30 de octubre de 1996 y la Resolución Núm. R-00-14-2 del 25 de abril de 2000. Resuelve la JCA en la Resolución y Notificación R-3-10-1 que la Orden de Mostrar Causa se expide luego de discutidos los méritos de la “Evaluación Técnica” del ACCCT, ante un alegado “cambio en las condiciones operacionales” de la instalación que opera AESPR en Guayama, Puerto Rico, representadas a la JCA en la consulta inicial de AESPR.

AESPR radió escrito titulado Moción Reclamando Cumplimiento con el Debido Proceso de Ley y con Derechos Garantizados por la Ley de Procedimiento Administrativo Uniforme de fecha del 7 de octubre de 2013, en el que le solicita a la JCA que le provea a AESPR copia de la “Evaluación Técnica” del ACCCT. La JCA emitió una segunda Resolución y Notificación fechada 31 de octubre de 2013 (Segunda Resolución y Notificación de la JCA), enviada por correo certificado y archivada en autos el 3 de diciembre de 2013, mediante la cual provee a AESPR copia de dos documentos dirigidos a la Lcda. Laura Vélez Vélez, Directora Ejecutiva de la JCA, ambos suscritos por Francés M. Segarra, Especialista Gerencia en Control y Certeza de Calidad del ACCCT, y el Lcdo. Melvin Sotomayor, Gerente Interino del ACCCT. Uno de los documentos antes referidos está fechado 19 de julio de 2013 y está relacionado con una inspección visual realizada a AESPR el 14 de junio de 2013, en la que conforme se indica en el propio informe, la JCA “pretendía verificar cómo se están manejando y almacenando las cenizas generadas de la combustión de carbón que se utilizan para la producción de Agremax<sup>TM</sup>”, mientras que el segundo documento incluido en la Segunda Resolución y Notificación de la JCA de fecha del 6 de septiembre de 2013, se refiere a una “Evaluación de las Resoluciones R-96-39-1 y R-00-14-2 de la Junta de Gobierno de la Junta de Calidad Ambiental”.

### III. DERECHO APLICABLE

#### Trasfondo de la Relamentación Aplicable

En Puerto Rico, el manejo de los desperdicios sólidos peligrosos y no peligrosos está reglamentado por el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, en el caso de desperdicios sólidos, que también son peligrosos; y por el Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos, en el caso de los desperdicios sólidos que **no son peligrosos**. La promulgación de ambos reglamentos tiene como base lo dispuesto en la Ley Sobre Política Pública Ambiental de Puerto Rico, Ley Núm. 416 de 22 de septiembre de 2004, y la ley federal “Resource Conservation and Recovery Act”, conocida como RCRA. En términos

generales, el Subtítulo C de RCRA crea el programa para identificar los desperdicios peligrosos y reglamentar su generación, almacenamiento, tratamiento, transportación y disposición final; y el Subtítulo D de RCRA crea el programa para reglamentar la disposición de los desperdicios sólidos que no son peligrosos.

A tenor con lo dispuesto en el Subtítulo C de RCRA, relativo al manejo de desperdicios peligrosos, la Agencia para la Protección Ambiental ((EPA por sus siglas en inglés), en lo pertinente, promulgó reglamentación codificada bajo las Partes 260-265 del Tomo 40 del Código de Regulaciones Federal (CFR), mientras que la JCA promulgó el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, según enmendado.<sup>3</sup>

A tenor con lo dispuesto en el Subtítulo D de RCRA, relativo al manejo y disposición de desperdicios sólidos no peligrosos, la EPA promulgó reglamentación, en lo pertinente codificada bajo las Partes 257 y 258 del 40 CFR, mientras que la JCA promulgó el Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos (originalmente Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos y No Peligrosos, véase nota al calce número 2). Tanto bajo la reglamentación federal como de la JCA relativa a los desperdicios peligrosos,<sup>4</sup> para que un desperdicio sea clasificado como desperdicio peligroso primero tiene que estar definido en la reglamentación aplicable a los desperdicios peligrosos como un desperdicio sólido. Por ello, tanto la reglamentación federal aprobada por la EPA bajo el Subtítulo C de RCRA, como el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos de la JCA, tiene su propia definición de desperdicio sólido (véase Regla 102 II, definición de Desperdicio Sólido que aplica a la reglamentación de desperdicios sólidos peligrosos) del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos. Por su parte, el Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos tiene su propia definición de desperdicio sólido, la cual es de aplicación a aquellos desperdicios sólidos que no son peligrosos.

#### Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos

El Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos tiene su propia definición de Desperdicio Sólido para propósitos de identificar y reglamentar aquellos

<sup>3</sup> Mediante el Reglamento del Departamento de Estado Núm. 4972 de 7 de octubre de 1993, el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos y No Peligrosos se enmienda para derogar las disposiciones del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos y No Peligrosos en cuanto a los desperdicios sólidos no peligrosos y mediante la enmienda del 10 de junio de 1998, Reglamento del Departamento de Estado Núm. 5807, se elimina “No Peligrosos” del Título de dicho Reglamento.

<sup>4</sup> Aun cuando en la reglamentación de la EPA se identifican como desperdicios peligrosos, en la reglamentación de la JCA se identifican como desperdicios sólidos peligrosos.

desperdicios sujetos a la reglamentación establecida en dicho Reglamento. De modo que las disposiciones del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos<sup>5</sup> aplican a todos los desperdicios sólidos no peligrosos según definidos por dicho Reglamento generados, manejados, recuperados, transportados, destruidos, o dispuestos dentro de la jurisdicción de Puerto Rico y a todas las instalaciones para este tipo (véase Regla 511 del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos). El Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos define Desperdicios Sólidos como cualquier basura, residuo, cieno u otro material descartado o destinado para su reciclaje, reutilización y recuperación generado por la industria, comercio, minería, operaciones agrícolas o actividades domésticas, e incluye materias que han sido desechadas, abandonadas, o dispuestas, material descartado o materiales que le haya expirado su utilidad o que ya no sirven a menos que sean procesadas o recuperados (véase definición de “Desperdicios Sólidos”, Regla 502 del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos). El Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos define Desperdicios Industriales como desperdicios sólidos generados en procesos industriales, tales como generación de energía eléctrica, pero no incluye desperdicios peligrosos ya que estos desperdicios sólidos, que también son peligrosos, están específicamente identificados y reglamentados por el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos (véase definición de “Desperdicios Industriales”, Regla 502 del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos).

Resolución de la JCA R-96-39-1

La Junta de Gobierno de la JCA expone en la Resolución R-96-39-1 que en lo pertinente a los usos beneficiosos de las cenizas y del agregado manufacturado, AESPR representó lo siguiente:

En esencia, AES-PR expone que las cenizas que generarán en la planta de energía eléctrica propuesta no serán descartadas, desechadas, abandonadas o dispuestas y que, por el contrario será procesadas, recuperadas, usadas o reusadas como ingredientes para producir agregado manufacturado y como sustituto efectivo para otros productos comerciales. El agregado manufacturado, indica AES-PR, es un producto con varios usos beneficiosos, incluyendo aplicación como relleno estructural y base de carreteras.

Luego de describir el proceso de manufactura de agregado en AESPR, la Junta de Gobierno de la JCA expone lo siguiente, en lo que respecta al almacenamiento de agregado manufacturado en AESPR:

---

<sup>5</sup> Reglamento del Departamento de Estado Núm. 5717 de 14 de noviembre de 1997.

El agregado manufacturado, el cual alcanza una dureza de 1,750 a 2,300 libras de presión por pulgada cuadrada, será almacenado en la facilidad de AES-PR para ser transportado al lugar donde se utilizará beneficiosamente. La entrega a usuarios finales será realizada por barcos mediante el uso de correas transportadoras cerradas. En el caso de usuarios locales, el transporte será mediante camiones basculantes o remolques operados por contratistas. Los camiones serán cargados usando un cargador frontal y cubierto con lonas durante el acarreo.

Luego de evaluar las disposiciones aplicables del entonces vigente Reglamento para el

Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos de 1993, la Junta de Gobierno de la JCA determinó como sigue:

De modo, que para que determinado material sea un desperdicio sólido tiene que ser descartado, desechado, abandonado, o dispuesto de forma definitiva. Dicho de otra forma, si el material es procesado como parte de las operaciones de la facilidad que lo genera, dicho material no entra en el flujo de los desperdicios sólidos no peligrosos. **Consecuentemente, la facilidad que procesa dicho material no es una generadora, como tampoco una instalación para desperdicios sólidos no peligrosos.** Para ello, la peticionaria ha demostrado, que existe un proceso aceptado para convertir el material generado en un **producto** capaz de ser usado o reusado beneficiosamente, que tiene la capacidad, recursos y facilidades adecuadas para proveer dicho tratamiento, que el material una vez procesado tiene un uso beneficioso y un mercado existente, y que el mismo no entrará en el flujo de los desperdicios sólidos que son dispuestos, descartados o abandonados. (Énfasis suplido)

Resolución R-00-14-2

La Junta de Gobierno de la JCA confirmó lo resuelto en la Resolución R-96-39 y resolvió como sigue:

1. Ratificar la Resolución R-96-39-1 del 29 de octubre de 1996 determinando que las actividades señaladas en la comunicación del 10 de julio de 1996 y reiteradas el 19 de abril de 2000, por AES-PR a través de su representante legal, no estarían sujetas a los requisitos de permisos de construcción, operación de instalación de desperdicios sólidos y actividad generadora de desperdicios sólidos establecidos en las Reglas 641, 642 y 644 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos del 10 de noviembre de 1997, por tratarse de un proceso interno en el mismo lugar de generación que produce un material que no entrará en el flujo de los desperdicios sólidos que son dispuestos, descartado o abandonados.
2. Reiterar que la interpretación de las disposiciones reglamentarias aplicables al **proceso de producción de agregado manufacturado en las propias facilidades** de AES-PR de las cenizas generadas, es extensiva solamente a dichas operaciones y proceso de producción de agregado manufacturado y no aplica a aquellas facilidades o instalaciones que proveen servicios de recuperación y reciclaje de materiales que han sido destinados para su reciclaje entrando en el flujo de los desperdicios sólidos, sean estas similares a la que son objeto de esta Resolución o de otra índole. (Énfasis suplido)

#### IV. FUNDAMENTOS PARA DEJAR SIN EFECTO LA ORDEN DE MOSTRAR CAUSA

La Orden de Mostrar causa debe ser dejada sin efecto por la Junta de Gobierno de la JCA por los siguientes fundamentos:

- A. Erró el ACCT al interpretar el derecho, ya que las disposiciones sobre desperdicios peligrosos no le aplican a AESPR.
- B. Erró el ACCT al concluir que la acumulación de Agremax™ en AESPR es una Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos.
- C. Erró el ACCT al concluir que la manera en que AESPR está manejando los RCC actualmente no es cónsona con lo que AESPR propuso en la consulta inicial y sobre lo que se basaron las Resoluciones R-96-39-1 y R-0014-2 de la JCA.

## V. DISCUSIÓN DE LOS FUNDAMENTOS

- A. Erró el ACCT al interpretar el derecho, ya que las disposiciones sobre desperdicios peligrosos no le aplican a AESPR.

En la Orden de Mostrar Causa la Junta de Gobierno de la JCA expone que consideró *motu proprio* una Evaluación Técnica del ACCT donde:

[S]e analizó si las operaciones de AESPR y su manejo de los residuos de la combustión de carbón son cónsonos con lo dispuesto por la JCA mediante la Resolución Núm. R-96-39-1 del 30 de octubre de 1996 y la Resolución Núm. R-00-14-2 del 25 de abril de 2000. (Subrayado nuestro)

Al considerar la “Evaluación Técnica” del ACCT, la Junta de Gobierno de la JCA resolvió como sigue:

Se concede un término de 30 días a AES para que muestre causa por la cual la Junta de Gobierno no deba dejar sin efecto la Resolución Núm. R-96-39-1 fechada del (*sic*) 29 de octubre de 1996 y la Resolución Núm. R-00-14-2 fechada del (*sic*) 25 de abril de 2000, respectivamente, ante el cambio en las condiciones operacionales de la instalación que opera en Guayama, Puerto Rico, representadas a la JCA al someterse la consulta para eximirles de los requerimientos del Reglamento para el Manejo de (*sic*) Desperdicios Sólidos No Peligrosos, Reglamento Núm. 5717 del 14 de noviembre de 1997, según enmendado, que sirvieron de base para la expedición de las referidas resoluciones. (Subrayado nuestro)

De modo que la Orden de Mostrar Causa está fundamentada en un alegado cambio operacional en el manejo de los residuos de la combustión de carbón cuyo cambio operacional, según representado por el ACCT a la Junta de Gobierno de la JCA, alegadamente hace que el manejo de los residuos de la combustión de carbón en AESPR no sean “cónsonos con lo dispuesto por la JCA en las referidas resoluciones, las cuales eximen a AESPR del requerimiento de tener que obtener permiso para operar una instalación de desperdicios sólidos no peligrosos.

En la Orden de Mostrar Causa, la JCA no notifica a AESPR en qué consiste el alegado “cambio en las condiciones operacionales”. En la Evaluación Técnica del ACCT provista por la JCA a AESPR, la JCA tampoco describe con el nivel de especificidad requerido por el debido proceso de ley, en qué consiste el alegado cambio operacional, lo cual expone a AESPR a un estado de indefensión. No obstante, en la Evaluación Técnica el ACCT indica que según

expresado por personal de AESPR, “[h]ace aproximadamente catorce (14) meses que no se ha podido vender el RCC para ningún proyecto de construcción y que ningún SRS industrial autorizado esta recibiendo el material, aun como para disponerlo como material no peligroso”, y aplicando erradamente una norma que es sólo de aplicación a desperdicios peligrosos, lo que claramente no es el caso de AESPR, el ACCCT expone que:

[D]e ser [ese] el caso, se consideraría que el material está siendo acumulado especulativamente y tendría que ser considerado como un desperdicio sólido de acuerdo a los incisos II B (3) (h) y II C (5) (b) (i) (iii) de la Regla 102 del Reglamento Para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos (Reglamento Número 2863 del 5 de marzo de 1982, según enmendado) y la (sic) Partes 261.1 (c) (8) y 261.2 (c) (4) del Capítulo (sic) 40 del Código de Regulaciones Federales (40 CFR).

Utilizando una norma reglamentaria aplicable sólo a desperdicios sólidos peligrosos, lo cual no es el caso de AESPR respecto al Agremax™, ni respecto a los residuos de la combustión de carbón que genera en la producción de energía eléctrica y que utiliza mezclados con agua para manufacturar el Agremax™ acumulado, el ACCCT expone en la Evaluación Técnica que:

Por lo tanto, para que una persona pueda demostrar que un material no está siendo acumulado especulativamente antes de ser reciclado, está tiene que demostrar que el material es potencialmente capaz de ser reciclado y tiene medios viables para ser reciclado y que durante el año calendario (comenzando el 1 de enero), la cantidad de material que haya sido utilizada (reciclada) o transferida a un lugar diferente para ser utilizada, sea de al menos 75% por peso o volumen la cantidad de este material acumulada al principio del periodo.

De lo anteriormente expuesto puede colegirse que conforme al errado análisis legal expuesto en la Evaluación Técnica, el ACCCT ha concluido, erróneamente, que lo dispuesto en los incisos II B 3 (h) y II C (5) (b) (i) (iii) de la Regla 102 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos y las Partes 261.1 (c) (8) y 261.2 (c) (4) del 40 CFR relativas a la acumulación especulativa de desperdicios peligrosos, le son de aplicación al almacenamiento de Agremax™, por lo que el hecho de que en “catorce meses no se haya podido vender” el Agremax™ almacenado en AESPR, alegadamente, lo convierte en un desperdicio sólido conforme a la definición de desperdicio sólido aplicable a los desperdicios peligrosos. Ello es incorrecto en derecho e improcedente jurisdiccionalmente, pues las referidas disposiciones reglamentarias relativas a material acumulado especulativamente tanto federal como de la JCA, **son única y exclusivamente de aplicación a desperdicios sólidos que también son peligrosos**<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Los materiales a los cuales le es de aplicación la limitación relativa a acumulación específica, están específicamente identificados con un asterisco (\*) en la columna 4 de la Tabla I incluida en la definición de desperdicio sólido del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, equivalente a la Sección 261.2 del 40 CFR. Estos materiales, en el caso de acumulación especulativa de desperdicios peligrosos, son: 1) materiales peligrosos agotados; 2) cienes anotados como peligrosos en la Regla 607 B o C del Reglamento para el

y Agremax™ no es un desperdicio y mucho menos un desperdicio peligroso, según lo ha determinado la propia JCA. Aun si el Agremax™ fuese un desperdicio sólido, lo cual se niega, no es un desperdicio sólido peligroso según lo ha constatado mediante análisis químico la propia JCA. Ello es así, pues ni la ceniza que se utiliza como materia en la manufactura de Agremax™, ni el Agremax™ propiamente, están anotados como desperdicio peligroso en las Reglas 607 y 608 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos. Agremax™ no es un desperdicio peligroso, ya que no exhibe las características de inflamabilidad, toxicidad, reactividad, y tampoco es corrosivo, según establecido en la Regla 604 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Peligrosos. Más aun, como se discute más adelante, tanto el Agremax™ como la ceniza que sirve de materia prima para su manufactura, están específicamente excluidos del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos. Al estar específicamente excluidos, no le es de aplicación la definición de desperdicio sólido utilizada por el ACCCT para concluir que está siendo almacenado especulativamente.

El error de lo expuesto por el ACCCT respecto al material que acumula AESPR, es que al material a que se refiere la fuente de derecho (definición de Desperdicio Sólido, Regla 102 II), de la cual se vale el ACCCT para arbitrariamente aplicarlo a AESPR, es aplicable sólo a aquel “material” que además de ser un desperdicio sólido, es también peligroso. Al no ser Agremax™, ni los residuos generados en la combustión de carbón utilizados para su producción, “material” clasificado como desperdicio peligroso, contrario a lo expuesto por el ACCCT, no le es de aplicación la limitación y requerimiento sobre acumulación especulativa exigido a los materiales reciclados que, además de ser desperdicios sólidos, también son peligrosos. Sobre este particular, véase las cartas de ACCCT fechadas 22 de febrero (Exhibit 1) y 20 de septiembre de 2005 (Exhibit 2), que se incluyen, en las cuales el ACCCT le informa a AESPR que la JCA tomó muestras y los resultados del análisis químico conocido como “Full RCRA” realizado al agregado manufacturado (“rock ash”) indican que “las concentraciones de los parámetros analizados por TCLP se encuentran bajo los niveles regulatorios”, por lo que “el material no exhibe características de peligrosidad”. De modo que independientemente de que tanto la ceniza

---

Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos; 3) cienes exhibiendo una característica de desperdicio peligroso; 4) subproductos anotados en la Regla 607 B o C del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos; 5) subproductos exhibiendo una característica de desperdicio peligroso; y 6) chatarra clasificada como desperdicio peligroso.

volátil (“fly ash”) como la ceniza sedimentada (“bottom ash”) y el agregado manufacturado (Agremax™) producido mediante la mezcla de ambos tipos de cenizas a las cuales sólo se le añade agua, estén expresamente excluidas de la reglamentación de desperdicios peligrosos, el análisis “Full RCRA” realizado por el laboratorio contratado por el propio ACCCT demuestra y confirma que el Agremax™ que es objeto de la Orden de Mostrar Causa, no exhibe las características necesarias para ser declarado como un desperdicio peligroso. Por ello, no le es de aplicación el inciso II de la Regla 102 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, el cual claramente establece que la definición de desperdicio sólido de la Regla 102 II, aplicará a la reglamentación de desperdicio sólido peligroso. Más específicamente, el inciso II B (1) del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos establece que:

La definición de desperdicio sólido bajo la Regla 102 II del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos contenida en esta Parte aplica sólo a los **desperdicios que también son peligrosos** para propósitos de esta reglamentación, según aparece en las Partes II, III, V, VI, VII, VIII-1, VIII-II, IX-I, y XI. Por ejemplo, no es de aplicación a materiales (como desechos no-peligrosos, papel, textiles o caucho) que de otro modo no son peligrosos y que son reciclados. (Énfasis suplido)

La definición de desperdicio sólido del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, utilizada por el ACCCT, es aplicable sólo a desperdicios peligrosos. Ni la ceniza que genera AESPR ni el Agremax™ que manufactura AESPR son desperdicios peligrosos. La ceniza que genera AESPR no es un desperdicio anotado como desperdicio peligroso en el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos de la JCA y tampoco posee las características de desperdicio peligroso identificadas en la Regla 604 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos. Por el contrario, el propio Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos de la JCA, específicamente, excluye del inciso relativo a la definición de desperdicio sólido para efectos del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, la ceniza volátil (“fly ash”) y el desperdicio de ceniza sedimentaria (“bottom ash”).

#### Enmienda/Exclusión Bevill

En el documento de la Evaluación Técnica fechado 6 de septiembre de 2013, el ACCCT expresa sin razón para ello y de forma errada, que:

AESPR “continuamente ha reclamado la exclusión de las cenizas que generan de la definición de Desperdicio Sólido basándose en que el material es usado, resusado o reclamado (Sección 3001 (b) (3) (A) de la Ley Federal RCRA o

excepción Bevill). Por lo que estos consideraran éstas (*sic*) como material “reciclado” y no como un desperdicio sólido a ser dispuesto luego de ser generado. No obstante, para poder reclamar esta exclusión la compañía debe demostrar que no acumuló especulativamente este material durante un año calendario (comenzando el 1 de enero).

No es correcta la aseveración que hace el ACCT. La Enmienda Bevill<sup>7</sup> precisamente excluye el “fly ash” y el “bottom ash” del esquema de reglamentación aplicable a desperdicios peligrosos. Contrario a lo erróneamente expuesto en la Evaluación Técnica, no es correcto que para que AESPR pueda reclamar esta exclusión debe demostrar que no acumuló especulativamente el Agrenax<sup>TM</sup> durante un año calendario y que, de haberlo acumulado en exceso de un año calendario, tendría que ser considerado como un desperdicio sólido. Ello sería correcto si se tratara de un desperdicio peligroso, que claramente no es el caso. Las disposiciones reglamentarias citadas en la Evaluación Técnica son sólo de aplicabilidad a la acumulación especulativa de desperdicios peligrosos.

El ACCT confunde la exclusión estatutaria de la aplicabilidad del Subtítulo C del estatuto federal de RCRA a las cenizas volátiles (“fly ash”) y cenizas sedimentadas (“bottom ash”) bajo la Sección 3001 (b) (3) de RCRA, conocida como la Enmienda Bevill,<sup>8</sup> con la definición de “desperdicio sólido” aplicable a aquellos desperdicios sólidos que no son peligrosos, los cuales en el caso de la JCA están definidos en el Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos. La Sección 261.1 (a) del 40 CFR, que no discute el ACCT en la Evaluación Técnica, específicamente dispone que la Parte 261 del 40 CFR, incluida por supuesto la Sección 261.1 (c) (8) sobre acumulación especulativa de la que se vale el ACCT para su errado análisis legal, identifica sólo aquellos desperdicios sólidos que están sujetos a la reglamentación como desperdicios peligrosos. Más aun, la Sección 261.1 citada por el ACCT, específicamente la Sección 261.1 (b) (1) del 40 CFR, dispone: “**The definition of solid waste contained in this part applies only to wastes that are also hazardous for purpose of the regulations implementing Subtitle C of RCRA.**” (Énfasis suplido) Lo dispuesto en la Sección 261.1 (b) (1) del 40 CFR claramente excluye de la aplicabilidad de la Sección 261.1 (c) (8) relativa a acumulación especulativa de desperdicios peligrosos a los desperdicios sólidos no peligrosos.

<sup>7</sup> Enmienda a RCRA presentada por el Congresista Tom Bevill y aprobada por el Congreso de los Estados Unidos en 1980, excluyendo los residuos de la combustión de carbón en la generación de energía de la reglamentación aplicable a los desperdicios peligrosos promulgada a tenor con el Subtítulo C de RCRA.

<sup>8</sup> Codificada por la EPA en la Sección 201.4 (b) (4) del 40 CFR.

La aplicación por parte de la JCA al almacenamiento de Agremax™ en AESPR de los incisos II B 3 (h) y II C (5) (b) (i) (iii) de la Regla 102 del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, equivalentes a las Secciones 261.1 (c) (8) y 261.2 (c) (4) del 40 CFR, es *ultra vires*, ya que se estarían aplicando las disposiciones de la reglamentación de la EPA y de la JCA aplicable a desperdicios peligrosos a un material que no es un desperdicio peligroso. La propia Regla 102 Definición de Desperdicio Sólido II, citada por el ACCCT, indica que “[e]sta regla es equivalente al 40 CFR Sección 261.1 (b).” La Sección 261.1 (b) del 40 CFR dispone como sigue:

“The definition of solid waste contained in this part [261] applies only to wastes that also are hazardous for purposes of the regulations implementing subtitle C of RCRA.” (Énfasis suplido)

Ni las cenizas generadas y manejadas por AESPR en su planta, ni el Agremax™ que manufactura y acumula previo a su uso beneficioso, son desperdicios o materiales peligrosos. Es por ello que tanto las solicitudes de AESPR fechadas 10 de julio de 1996 y 19 de abril de 2000, y las Resoluciones interpretativas de la JCA R-96-39-1 de 1996 y R-00-14-2 de 2000, están correctamente fundamentadas exclusivamente en las disposiciones del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos de 4 de octubre de 1993,<sup>9</sup> según enmendado en 1997, y no en las disposiciones del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos.

Pretender aplicarle la reglamentación de desperdicios peligrosos a un material que no es peligroso, constituye una actuación administrativa arbitraria y caprichosa, contraria a derecho. Siendo así, dicha actuación sería inoficiosa y *ultra vires* y equivale a pretender enmendar subrepticamente las disposiciones del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos, sin cumplir con los requisitos mandatorios establecidos por el Subcapítulo II de la Ley de Procedimiento Administrativo Uniforme, Ley 170-1988, según enmendada (3 LPPRA §§ 2121-2141).

<sup>9</sup> La Regla 216 del Reglamento 4972 del Departamento de Estado de 7 de octubre de 1993, deroga las disposiciones del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos y No Peligrosos en cuanto a los desperdicios sólidos no peligrosos. Así derogadas las disposiciones relativas a los desperdicios sólidos no peligrosos, el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos y No Peligrosos pasó a ser el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos.

B. Erró el ACCCT al concluir que la acumulación de Agremax™ en AESPR es una Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos.

La Regla 644 del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos establece que ninguna persona podrá ocasionar o permitir una “actividad generadora de desperdicios sólidos no peligrosos” sin antes obtener un permiso de la JCA si dicha actividad es: a) una remoción de asbesto o plomo; b) una generación no habitual de otros desperdicios sólidos no peligrosos donde se acumulen más de 15 yardas cúbicas semanales. El término Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos se define como cualquier acto no habitual que ocasione la producción de desperdicios sólidos no peligrosos (definición de Actividad Generadora de Desperdicios Sólidos No Peligrosos, Regla 502 del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos).

Independientemente de que no le sea de aplicación la norma relativa a acumulación especulativa del Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos, contrario a lo expresado en la Evaluación Técnica del ACCCT, la alegada “acumulación especulativa” no constituye una actividad generadora de desperdicios sólidos no peligrosos sujeta al requisito de permiso de actividad generadora de desperdicios sólidos requerido por la Regla 644 del Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos, ni impone la obligación de AESPR de tener que disponer del Agremax™, como indica el ACCCT en la Evaluación Técnica. El Reglamento para el Manejo de los Desperdicios Sólidos No Peligrosos define “actividad generadora de desperdicios sólidos no peligrosos” como cualquier acto o evento no habitual que ocasione la producción de desperdicios sólidos no peligrosos, incluyendo actividades tales como construcción y demoliciones de edificios, limpieza de solares y remoción de asbestos o plomo. La generación de residuos de la combustión de carbón en AESPR es una actividad habitual que ocasiona la producción de materia prima, y la acumulación de Agremax™ en AESPR por más de un año calendario no convierte dicha actividad en una actividad no habitual que ocasione la producción de desperdicios sólidos no peligrosos.<sup>10</sup> Nótese que en la carta fechada 20 de septiembre de 2005 (véase Exhibit 2), el entonces Gerente del ACCCT le indica al Municipio de Guayama lo siguiente:

<sup>10</sup> Independientemente de que por razones lógicas de necesidad de espacio en el área de manufactura y almacenamiento de Agremax™, AESPR busque alternativas para la disposición del exceso de Agremax™ que no pueda ser utilizado.

En cuanto a las cualidades y características comerciales del agregado manufacturado y de las cenizas, es importante mencionar que la Junta [de Calidad Ambiental] no puede regular los diferentes usos que se le quieran dar a este material. La determinación sobre cómo utilizar un producto corresponde al usuario, ya que es una materia prima, y no un desperdicio sólido que estaría regulado por nuestra reglamentación.

Independientemente de que Agremax™ sea o no un producto, materia prima en la industria de la construcción o en otras aplicaciones, o se convierta en un desperdicio sólido no peligroso al ser dispuesto en una instalación para la disposición de desperdicios sólidos no peligrosos, su acumulación previo a ser utilizado beneficiosamente es una actividad habitual inherente a las operaciones de AESPR, y el hecho de que por razones ajenas a AESPR no se vendió el material durante catorce (14) meses, no convierte dicha actividad en una no habitual. AESPR mantiene sus actividades de mercadeo de Agremax™ en y fuera de Puerto Rico. Como cuestión de hecho, la venta de Agremax™ fue reanudada por AESPR al embarcar dos barcazas de Agremax™ al estado de Alabama para ser utilizadas beneficiosamente en proyectos en los Estados Unidos. Una de las barcazas despachada en septiembre de 2013 con 21,000 toneladas de Agremax™ que sería utilizado como relleno y mezcla de concreto reciclado, mientras que la otra despachada en noviembre de 2013 con 22,600 toneladas de Agremax™ se utilizará en la construcción de un área de estacionamiento de contenedores en un muelle.

Tan reciente como en junio de 2010, a raíz de la propuesta para reglamentar el manejo de los residuos de la combustión de carbón que son dispuestos en vertederos y los que son manejados en embalses superficiales (ceniza líquida), la EPA se expresó de la siguiente forma sobre los beneficios ambientales del uso beneficioso de los residuos derivados de la combustión de carbón para la generación de energía eléctrica:

The beneficial use of CCRs offers significant environmental benefits, including green house gas (GHG) reduction, energy conservation, reduction in land disposal (*i.e.* avoidance of potential CCR disposal impacts), and reduction in the need to mine and process virgin materials and the associated environmental impacts.<sup>11</sup>

Al referirse a los beneficios de reducción de disposición de residuos derivados de la combustión de carbón, la EPA expuso en junio de 2010 como sigue:

While the agency recognizes the need for regulations for the management of **CCRs in landfills and surface impoundments** we strongly support the beneficial use of CCRs in an environmentally sound manner because of the significant environmental benefits that accrue both locally and globally. As discussed below in Section XII.A, the current beneficial use of CCRs as a replacement for industrial raw materials (*e.g.* Portland cement, **virgin stone**

<sup>11</sup> Federal Register Vol. 75, No. 118, p. 35154.

**aggregate**, lime, gypsum) provides substantial annual life cycle environmental benefits for these industrial applications. <sup>12</sup> (Énfasis suplido)

Respecto a la determinación de la EPA de que no se justifica la promulgación de reglamentos federales sobre los CCRs que son usados beneficiosamente, la EPA expone:

**As an initial matter, we would note that for some of the beneficial uses, CCRs are a raw material used as an ingredient in a manufacturing process that have never been discarded, and thus, would not be solid wastes under existing hazardous waste rules.** <sup>13</sup> (Énfasis suplido)

Concluye la EPA de la siguiente forma:

In summary, EPA continues to believe that the beneficial use of CCRs, when performed properly and in an environmentally sound manner, is the environmentally preferable outcome for CCRs and, **therefore, is concerned about regulatory decisions that would limit beneficial uses.** Thus, EPA is not proposing to modify the existing Bevill exemption for CCRs (sometimes referred to as CCP when beneficially used), and instead is proposing to leave the current determination in place. <sup>14</sup> (Énfasis suplido)

C. Erró el ACCCT al concluir que la manera en que AESPR está manejando los RCC actualmente no es cónsono con lo que AESPR propuso en la consulta inicial y sobre lo que se basaron la Resoluciones R-96-39-1 y R-0014-2 de la JCA.

En lo que concierne a lo representado por AESPR a la JCA para que se determine la no aplicabilidad del requisito de permiso de instalación de desperdicios sólidos no peligrosos, las operaciones de AESPR no han cambiado y continúan siendo tal y cual fueron expuestas por la JCA en las referidas Resoluciones, por lo que no existe cambio operacional alguno respecto a la manufactura de agregado manufacturado utilizando las cenizas generadas en la combustión de carbón en la instalación de AESPR. De la Evaluación Técnica del ACCCT no surgen cambios en las condiciones operacionales de AESPR que justifiquen dejar sin efecto las Resoluciones R-96-39-1 y R-00-14-1 de la JCA. Conforme a continuación se explica, las operaciones de AESPR son cónsonas con lo propuesto en la consulta inicial y continúan según expuestas por la JCA en las Resoluciones R-96-39-1 y R-00-14-2 de la JCA.

1. AESPR procesa sus propios residuos de la combustión de carbón para producir agregado manufacturado conforme expuesto en la Resolución R-96-39-1.

Conforme expuesto en la Resolución, la JCA estableció que:

En esencia, AES-PR expone que las cenizas que se generarán en la planta de energía eléctrica propuesta no serán descartadas, desechadas, abandonadas o dispuestas y que, **por el contrario serán procesadas, recuperadas, usadas o**

<sup>12</sup> Id.

<sup>13</sup> Id., p. 35161.

<sup>14</sup> Id., p. 35162.

**reusadas como ingredientes** para producir agregado manufacturado y como un sustituto efectivo para otros productos comerciales. El agregado manufacturado, indica AESPR, es un producto con varios usos beneficiosos, incluyendo aplicación como relleno estructural y base de carreteras.

Respecto a lo expuesto por la JCA en su Resolución, no ha ocurrido ni existe cambio operacional alguno por parte de AESPR.

**2. El proceso de producción de agregado manufacturado en AESPR es cónsono con lo dispuesto por la JCA en la Resolución R-96-39-1 y Resolución R-00-14-2.**

Conforme expuesto en las Resoluciones **R-96-39-1** y **R-00-14-2**, la JCA estableció que:

De acuerdo a la empresa [AESPR], para producir el agregado manufacturado las cenizas que se generen en la planta de energía eléctrica serán enviadas por tuberías neumáticas cerradas desde los puntos donde se recolecta a dos (2) silos de almacenaje cerrados. Estos silos tendrán capacidad para almacenar hasta tres (3) días de producción de ceniza asumiendo que la planta opera a su capacidad máxima. Las cenizas recolectadas en los silos serán transferidas por tuberías neumáticas cerradas a un sistema de mezcladoras y de hidratación diseñados para mejorar el 100% de las cenizas que genere la planta y convertir las mismas en ceniza condicionada.

La ceniza condicionada será trasladada hasta el área de producción de agregado manufacturado. Esta área de aproximadamente 10 (diez) cuerdas será un área abierta dentro de la facilidad, pero separada de las restantes operaciones de la planta y dedicada exclusivamente a la producción de agregado manufacturado.

La ceniza condicionada, producto de la hidratación inicial de la ceniza, será esparcida en el área de manufactura en capas, cada una con un espesor máximo de veinticuatro (24) pulgadas, utilizando palas mecánicas y un tractor nivelador. En esta fase se aplica agua nuevamente para mantener el material con un contenido óptimo de humedad, facilitar la compactación y permitir una mayor cementación. Las camadas de 24 pulgadas son reducidas mediante compactación mecánica a un espesor de alrededor de 10 (diez) pulgadas, hasta lograr niveles de compactación mayores de 95%. La reacción de compactación y cementación de la ceniza condicionada estará completada en un periodo de entre siete (7) y catorce (14) días (“curing period”).

Una vez la compactación y el proceso de endurecimiento finalizan, el agregado manufacturado resultante del proceso antes descrito, es cortado utilizándose un escarificador –reclamador. El proceso termina mediante la escarificación y trituración hasta obtenerse pedazos de agregado manufacturado de un tamaño de tres (3) pulgadas aproximadamente.

El agregado manufacturado, el cual alcanza una dureza de 1,750 a 2,300 libras de presión por pulgada cuadrada, será almacenado en la facilidad de AESPR para ser transportado al lugar donde se utilizará beneficiosamente. La entrega a usuarios finales será realizada por barcos mediante el uso de correas transportadoras cerradas. En el caso de usuarios locales, el transporte será mediante camiones basculantes o remolques operados por contratistas. Los camiones serán cargados usando un cargador frontal y son cubiertos con lonas durante el acarreo.

Respecto a lo expuesto por la JCA en su Resolución, no ha ocurrido ni existe cambio operacional alguno por parte de AESPR. El solo hecho de que el ACCCT no observara, como se

indica en la Evaluación Técnica, que se esparciera el material en capas de algún espesor y se sometiera el mismo a algún tipo de compactación durante el proceso de producción y curación del RCC, no significa que haya ocurrido un “cambio en las condiciones operacionales” en AESPR que justifique dejar sin efecto las Resoluciones R-96-39-1 y R-00-14-2, ya que ello no es un elemento esencial de dichas resoluciones. Según expresado por la JCA en las referidas resoluciones y reiterado en la Resolución R-05-14-11 del 16 de enero de 2008, el elemento esencial para eximir a AES PR del requisito de permiso de instalación de desperdicios sólidos no peligrosos, es que la ceniza que genera AESPR es procesada como parte de las operaciones de AESPR y no entran en el flujo de los desperdicios sólidos no peligrosos. Al respecto, manifiesta la JCA que:

Mediante las Resoluciones R-96-39-1 y R-00-14-2 con fecha de 29 de octubre de 1996 y 25 de abril de 2000 respectivamente, se estableció que el procedimiento para producir Agregado Manufacturado está exento del requisito de permiso para una instalación de desperdicios sólidos, toda vez que la ceniza es procesada como parte de las operaciones de AES y no entra al flujo de los desperdicios sólidos no peligrosos. De igual forma, se establece que la ceniza no es considerada como un desperdicio sólido<sup>15</sup> toda vez que la misma no es descartada, desechada, abandonada ni dispuesta en este proceso, sino que es utilizada como materia prima para producir Agregado Manufacturado como producto final y la misma no es almacenada indefinidamente en la facilidad.

**3. Las operaciones de AESPR continúan siendo tal y como fueron expuestas por la JCA en su Resolución R-96-39-1.**

Conforme expuesto en la Resolución, la JCA estableció que:

Para ello, la peticionaria [AESPR] ha demostrado, que existe un proceso aceptado para convertir el material generado en un producto capaz de ser usado o reusado beneficiosamente, que tiene la capacidad, recursos y facilidades adecuadas para proveer dicho tratamiento, que el material una vez procesado tiene un uso beneficioso y un mercado existente, y que el mismo no entrará al flujo de los desperdicios sólidos que son dispuestos, descartados o abandonados.

Respecto a lo anteriormente expuesto por la JCA en su Resolución, no ha ocurrido ni existe cambio operacional alguno por parte de AESPR.

**4. AESPR mantiene su operación conforme a la Resolución de la JCA R-00-14-1.**

Conforme expuesto en la Resolución, la JCA estableció que:

A raíz de la solicitud original de AES-PR del 10 de junio de 1996, nos percatamos que existe una diferencia entre plantas de reuso y reciclaje de materiales que han entrado al flujo de los desperdicios sólidos, y facilidades o plantas que reciclan sus propios desperdicios para convertirlos en productos comerciales, como es el caso del agregado manufacturado que producirá AES-PR. En el primer caso, las plantas de reuso y reciclaje son instalaciones de

<sup>15</sup> La nota al calce incluye la definición de desperdicios sólidos, según la Regla 502 del Reglamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos No Peligrosos.

desperdicios sólidos sujetas a los requisitos de permiso de construcción de operación para instalaciones de desperdicios sólidos. Ello es así, porque en este caso los materiales que reciben estas instalaciones de reciclaje son desperdicios sólidos generados por otras facilidades, las cuales, por ser destinados para su reciclaje, entran al flujo de los desperdicios sólidos. En cuyo caso, la transportación y proceso de reciclaje están sujetas a los requisitos aplicables del permiso de construcción y de operación que establece el Capítulo 14 del Reglamento.

Sin embargo, en el caso de instalaciones que reusan, procesan, recuperan, reclaman de otra forma, reciclan (*sic*) sus propios desperdicios sólidos para producir un producto comercial, no reciben materiales que han entrado al flujo de los desperdicios sólidos. En este caso, las actividades de procesamiento del material o desperdicios que se convierten en un producto comercial no convierten dicha facilidad en una instalación de desperdicios sólidos sujetos a los requisitos de permiso de construcción u operación para instalaciones de desperdicios sólidos.

Respecto a lo anteriormente expuesto por la JCA en su Resolución, no ha ocurrido ni existe cambio operacional alguno por parte de AESPR.

AESPR procesa sus propios residuos generados en la combustión de carbón para producir un producto comercial conocido y mercadeado como Agremax™ y no recibe dichos residuos de otros generadores para ser procesados en AESPR.

AESPR reitera que no ha cambiado el proceso para convertir la ceniza que genera en un producto capaz de ser usado, que mantiene la capacidad, recursos y facilidades adecuadas para manufacturar agregado utilizando como materia prima las cenizas que genera y que dichas cenizas, una vez procesadas como un producto final que se mercadea actualmente como Agremax™, tiene múltiples usos en la industria de la construcción, entre otros usos aprobados por la propia JCA (e.g., material alterno de cubierta diaria).

Es importante reiterar que la propia JCA, al reconocer uno de los múltiples usos beneficiosos de Agremax™ (como material alterno de cubierta diaria en sistemas de relleno sanitario) en la **R-05-14-11 de fecha del 16 de enero de 2008**, hace alusión a las Resoluciones R-96-39-1 y R-00-14-2 y reitera que mediante las referidas Resoluciones de la JCA se estableció que:

[EJ] procedimiento para producir Agregado Manufacturado está exento del requisito de permiso para una instalación de desperdicios sólidos, **toda vez que la ceniza es procesada como parte de las operaciones de AES y no entra en el flujo de los desperdicios sólidos no peligrosos.** (Énfasis suplido)

AESPR no ha realizado cambio operacional alguno y continúa procesando las cenizas en un agregado manufacturado que es un producto final conocido como Agremax™, por lo que las cenizas que genera AESPR en la manufactura de Agremax™ no entran en el flujo de los

desperdicios sólidos previo a ser utilizadas por AESPR para manufacturar Agremax™. Por su parte, el Agremax™, que claramente no es un desperdicio o material peligroso, no está sujeto a la limitación relativa a acumulación especulativa que se establece para el reciclaje, reclamación o reuso de los desperdicios peligrosos en el Reglamento para el Control de los Desperdicios Sólidos Peligrosos.

#### **VI. REMEDIO SOLICITADO**

En mérito de lo antes expuesto, se determine que se mostró causa para no dejar sin efecto la Resoluciones Núm. R-96-39-1 y R-00-14-2 y, en consecuencia, se deje sin efecto la Orden de Mostrar Causa R-13-10-1 fechada 17 de septiembre de 2013 y ratificada en la Resolución y Notificación fechada 3 de diciembre de 2013.

En la eventualidad de que la JCA no acceda a dejar sin efecto la Orden de Mostrar Causa por los fundamentos legales aquí discutidos, AESPR reitera la solicitud hecha en su Moción del 7 de octubre de 2013 para la celebración de una vista para presentar evidencia sobre los aspectos operacionales aquí expuestos.

**POR TODO LO CUAL**, se solicita de la JCA que deje sin efecto la Orden de Mostrar Causa o, en su defecto, pautar una vista administrativa según antes solicitado.

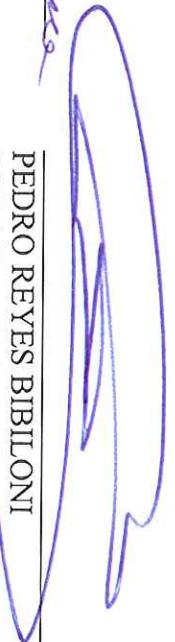
#### **RESPECTUOSAMENTE SOMETIDA.**

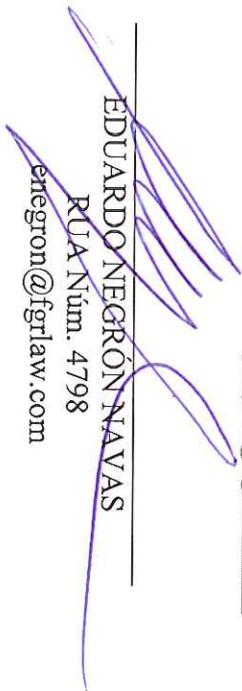
**CERTIFICO:** Que en el día se notificó personalmente copia fiel y exacta de este escrito a los siguientes funcionarios de la Junta de Calidad Ambiental: **Lcda. Laura Vélez Vélez**, Presidenta; **Sr. Ramón J. Cruz Díaz** y a la **Lcda. Suzette M. Meléndez Colón**, Miembros Asociados; **Sra. María de los Ángeles Ortiz**, Miembro Alterno; **Lcda. Raquel Román Hernández**, Gerente, Oficina de Asuntos Legales; **Sra. Lorna Rodríguez**, Gerente Interina Área de Control de Contaminación de Terrenos.

En San Juan, Puerto Rico, a 2 de enero de 2014.

FIDDLER GONZÁLEZ & RODRÍGUEZ, PSC  
P.O. BOX 363507  
SAN JUAN, PUERTO RICO 00936-3507  
TELS. 787-759-3208, 787-759-3166, 787-759-3106  
FAX 787-759-3108

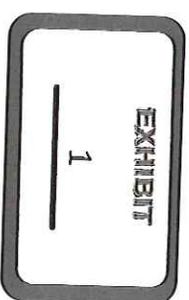
  
JUAN CARLOS GÓMEZ-ESCARCE  
RUA Núm. 8542  
[igomez@fgrlaw.com](mailto:igomez@fgrlaw.com)

  
PEDRO REYES BIBILONI  
RUA Núm. 7826  
[preyes@fgrlaw.com](mailto:preyes@fgrlaw.com)

  
EDUARDO NEGRÓN NAVAS  
RUA Núm. 4798  
[enegron@fgrlaw.com](mailto:enegron@fgrlaw.com)



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO / OFICINA DEL GOBERNADOR  
JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL



22 de febrero de 2005

Sr. Neil Watlington  
Vicepresidente Desarrollo  
AES-PR  
PO Box 1890  
Guayama, PR 00785

Estimado señor Watlington:

**Copia de los resultados de muestreo  
AES-PR  
Guayama, PR**

El 8 de febrero de 2005, se recibió una misiva solicitando copia de los resultados del muestreo que se realizó el 4 de enero de 2005, en la facilidad mencionada en el asunto por la compañía EQLAB Environmental Quality Laboratories, Inc. La toma de muestra que se realizó del área donde se encuentra el Agregado Manufacturado ("rock ash") para ser analizado para los parámetros de Full RCRA.

El 20 de enero de 2005, se recibieron los resultados del muestreo. Estos resultados indican que las concentraciones de los parámetros analizados por TCLP se encuentran bajo los niveles regulatorios. Adjunto copia de los resultados.

De tener cualquier duda sobre el particular, puede comunicarse con la Sra. María de los A. Ortiz, en la División de Permisos Desperdicios No Peligrosos, al (787) 767-8124.

Cordialmente,

Julio Iván Rodríguez Colón  
Gerente  
Control Contaminación de Terrenos

MAO/

*Velando por la pureza que usted desea, en el ambiente que le rodea.*

EDIFICIO NACIONAL PLAZA, AVE. PONCE DE LEÓN 431, HATO REY, PUERTO RICO 00917  
APARTADO 11488 SANTURCE, PUERTO RICO 00910 TELÉFONO 767-8124 / FAX 767-8118

To: JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL  
 AREA EMERGENCIAS AMBIENTALES  
 P.O. BOX 11488  
 SAN JUAN, PR 00910-1488

Attn: ENG. JUAN J. BABA  
 Source: ASH  
 Project Name: RCRA  
 Facility: ABS, GUAYAMA  
 Description: SOLID - Multi grab  
 Client Ref. #: N/A

Post-It® Fax Note	7671	Date	1/19	# of pages	23
To	Juan J. BABA	From	Patricia		
Co./Dept.	Junta de Calidad	Co.	EQ Lab		
Phone #		Phone #			
Fax #	767-8118	Fax #	722-0380		



### Laboratory Test Report

Page 1 of 3

Sample Number:	650014	Collected Date & Time:	01/04/2005 09:30	Date of Report:	01/19/2005
Work Order:	1421-02-01	Received Date & Time:	01/04/2005 15:35	Collected By:	DDIAZ
Delivery Slip:	2005-00029	Temperature at Arrival:	3 °C	Eqlab Rep.:	JFUENTES
Folder Number:	60071			Proposal Number:	6101-1
Remarks:					

Parameter	Method	Results	Units	Limits			Analysis			Prep Method		
				LOD	MCL		Date	Time	By	Date	By	Method
Ignitability	40CFR261.21	DNI	--	--	--		01/13/2005	14:20	ELAZARO	--	--	N/A
<b>TEL: 722-0380</b>												
* Arsenic - Total	EPA 6010.B	BDL	mg/L	0.005	--		01/12/2005	19:10	VILLANUEVA	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
* Barium - Total	EPA 6010.B	0.230	mg/L	0.005	100.0		01/12/2005	19:10	VILLANUEVA	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
* Cadmium - Total	EPA 6010.B	BDL	mg/L	0.002	1.0		01/12/2005	19:10	VILLANUEVA	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
* Chromium - Total	EPA 6010.B	0.028	mg/L	0.002	5.0		01/12/2005	19:10	VILLANUEVA	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
* Lead - Total	EPA 6010.B	BDL	mg/L	0.005	5.0		01/12/2005	19:10	VILLANUEVA	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
* Selenium - Total	EPA 6010.B	BDL	mg/L	0.005	1.0		01/12/2005	19:10	VILLANUEVA	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
* Silver - Total	EPA 6010.B	BDL	mg/L	0.002	5.0		01/12/2005	19:10	VILLANUEVA	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
<b>TEL: 722-0380</b>												
* Mercury - Total	EPA 7470.A	BDL	mg/L	0.0004	0.2		01/13/2005	14:49	EMATHEWS	01/10/2005	EMATHEWS	EPA 1311
<b>TEL: 722-0380</b>												
* Chlordane	EPA 8081A	ND	mg/L	0.003	0.03		01/10/2005	15:29	AACOSTA	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Dieldrin	EPA 8081A	ND	mg/L	0.0005	0.02		01/10/2005	15:29	AACOSTA	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Gamma - BHC	EPA 8081A	ND	mg/L	0.0005	0.4		01/10/2005	15:29	AACOSTA	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Heptachlor	EPA 8081A	ND	mg/L	0.0005	0.008		01/10/2005	15:29	AACOSTA	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Heptachlor epoxide	EPA 8081A	ND	mg/L	0.0005	0.008		01/10/2005	15:29	AACOSTA	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Methoxychlor	EPA 8081A	ND	mg/L	0.010	10		01/10/2005	15:29	AACOSTA	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Toxaphene	EPA 8081A	ND	mg/L	0.050	0.5		01/10/2005	15:29	AACOSTA	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311



ND = Not Detected MCL = Maximum Contaminant Level BDL = Below Detection Limit DNI = Does Not Apply LOD = Limit of Detection N/A = Not Applicable  
 MO = Monitoring Only. All results are calculated on a wet weight basis unless otherwise stated.

ENVIRONMENTAL QUALITY LABORATORIES, INC. P.O. BOX 11456, SANTURCE, P.R. 00910-1456, TELS. 725-5339, 725-3700

The results presented herein meet all NELAC requirements

JAN. 19. 2005 3:15PM EQ LAB -JC (787)722-0380

NO. 315 P.1

To: JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL  
 AREA EMERGENCIAS AMBIENTALES  
 P.O. BOX 11488  
 SAN JUAN, PR 00910-1488

Attn: ENG. JUAN J. BABA  
 Source: ASH  
 Project Name: RCRA  
 Facility: AES, GUAYAMA  
 Description: SOLID - Multi grab  
 Client Ref. #: N/A



Laboratory Test Report

Sample Number: 650014	Collected Date & Time: 01/04/2005 09:30	Date of Report: 01/19/2005
Work Order: 1421-02-01	Received Date & Time: 01/04/2005 15:35	Collected By: DDIAZ
Delivery Slip: 2005-00029	Temperature at Arrival: 3 °C	Eqlab Rep: JFUENTES
Folder Number: 60071		Proposal Number: 6101-1
Remarks:		

Parameter	Method	Results	Units	Limits		Analysis			Prep Method		
				LOD	MCL	Date	Time	By	Date	By	Method
* 2,4,5-TP	EPA 8151A	ND	mg/L	0.01	1.0	01/11/2005	08:37	FFIGUEROA	01/10/2005	BCASTILLO	EPA 1311
* 2,4-D	EPA 8151A	ND	mg/L	0.1	10	01/11/2005	08:37	FFIGUEROA	01/10/2005	BCASTILLO	EPA 1311
* 1,1-Dichloroethene	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	0.7	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* 1,2-Dichloroethane	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	0.5	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* 1,4-Dichlorobenzene	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	7.5	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* 2-Butanone	EPA 8260B	ND	mg/L	1.00	200	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Benzene	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	0.5	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Carbon tetrachloride	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	0.5	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Chlorobenzene	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	100	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Chloroform	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	6.0	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Tetrachloroethene	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	0.7	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Trichloroethene	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	0.5	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Vinyl chloride	EPA 8260B	ND	mg/L	0.10	0.2	01/10/2005	21:37	JHERNANDEZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* 2,4,5-Trichlorophenol	EPA 8270C	ND	mg/L	0.050	400	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* 2,4,6-Trichlorophenol	EPA 8270C	ND	mg/L	0.50	2.0	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* 2,4-Dinitrofluorene	EPA 8270C	ND	mg/L	0.10	0.13	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311

JAN. 19. 2005 3:16PM EQ LAB (787) 722-0380 NO. 315 P. 2



The results presented herein meet all NELAP requirements

ND = Not Detected MCL = Maximum Contaminant Level BDL = Below Detection Limit DND = Data Not Reported LOD = Limit of Detection NA = Not Applicable  
 MD = Monitoring Only. All results are calculated on a wet weight basis unless otherwise stated.

ENVIRONMENTAL QUALITY LABORATORIES, INC. P.O. BOX 11458, SANTURGE, P.R. 00910-1458, TELS. 725-5333, 725-3708

To: JUNTA DE CALIDAD AMBIENTAL  
 AREA EMERGENCIAS AMBIENTALES  
 P.O. BOX 11488  
 SAN JUAN, PR 00910-1488

Attn: ENG. JUAN J. BABA  
 Source: ASH  
 Project Name: RCRA  
 Facility: AES, GUAYAMA  
 Description: SOLID - Multi grab  
 Client Ref. #: N/A



Laboratory Test Report

Sample Number: 650014	Collected Date & Time: 01/04/2005 09:30	Date of Report: 01/19/2005
Work Order: 1421-02-01	Received Date & Time: 01/04/2005 15:35	Collected By: DDIAZ
Delivery Slip: 2005-00029	Temperature at Arrival: 3 °C	Eqlab Rep.: JFUENTES
Folder Number: 60071		Proposal Number: 6101 - 1
Remarks:		

Parameter	Method	Results	Units	Limits		Analysis			Prep. Method		
				LOD	MCL	Date	Time	By	Date	By	Method
* Hexachlorobenzene	EPA 8270C	ND	mg/L	0.01	0.13	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Hexachlorobutadiene	EPA 8270C	ND	mg/L	0.25	0.50	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Hexachloroethane	EPA 8270C	ND	mg/L	0.20	3.0	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* m,p-Cresol	EPA 8270C	ND	mg/L	1.0	200	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Nitrobenzene	EPA 8270C	ND	mg/L	1.5	2.0	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* o-Cresol	EPA 8270C	ND	mg/L	1.0	200	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Pentachlorophenol	EPA 8270C	ND	mg/L	3.0	100	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
* Pyridine	EPA 8270C	ND	mg/L	1.0	5.0	01/11/2005	23:03	LCRUZ	01/07/2005	FMALDONA	EPA 1311
Corrosivity, pH	EPA 9045C	11.92	S. U.	1.00	<->12.5	01/04/2005	16:00	MBENITEZ	-	-	N/A
Releasable Cyanide	SW 846 - 7.3.3	BDL	mg/Kg	1.0	250	01/12/2005	16:30	MCALDERON	-	-	N/A
Releasable Sulfide	SW 846-7.3.4	BDL	mg/Kg	1.0	500	01/11/2005	09:00	DSILVA	-	-	N/A



ND = Not Detected MCL = Maximum Contaminant Level BDL = Below Detection Limit PNI = Does Not Apply LOD = Limit of Detection N/A = Not Applicable  
 MO = Monitoring Only. All results are calculated on a wet weight basis unless otherwise stated.

ENVIRONMENTAL QUALITY LABORATORIES, INC. P.O. BOX 11458, SANTURCE, P.R. 00910-1458 TEL: 787-5939, 725-8708

JAN. 19. 2005 3:16PM EQ LAB C (787) 722-0380 NO. 315 P.3

FROM : FARMACIA GARROD \*\*\*  
 399.41. 7003 10:31AM

FAX NO. : 787 8249888

Sep. 22 2005 08:50AM P2

Nº 9701 p. 2



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO  
 Oficina del Gobernador  
 Junta de Calidad Ambiental  
*35 Año de Gestión Ambiental*

Área de Control de Contaminación de Terreno

20 de septiembre de 2005

Hon. Héctor Luis Colón Mendoza  
 Alcalde  
 Municipio de Guayama  
 Apartado 360  
 Guayama, Puerto Rico 00785.

Estimado señor Alcalde:

Hacemos referencia a su comunicación del 31 de agosto de 2005, en donde nos indica que utilizarán las cenizas y el agregado manufacturado producido por AES para arreglar una serie de caminos vecinales en distintos sectores del Municipio de Guayama.

Las Resoluciones R-96-9-1 y R-00-14-2 de la Junta de Gobierno de la Junta de Calidad Ambiental, fechadas el 29 de octubre de 1996 y 25 de abril de 2000, respectivamente, establecen que el procedimiento al que AES somete las cenizas que genera su actividad en Guayama para producir agregados manufacturados, está exento del requisito de permiso para operar una instalación de desperdicios sólidos. Este material procesado no entra en el flujo de los desperdicios sólidos que son dispuestos o abandonados, por lo cual, no se considera un desperdicio sólido.

Cabe señalar que se han tomado muestras del agregado manufacturado, y los resultados reflejan que el material no exhibe características de peligrosidad.

En cuanto a las cualidades y características comerciales del agregado manufacturado o de las cenizas, es importante mencionar que la Junta de Calidad Ambiental no puede regular los diferentes usos que se le quieran dar a este material. La determinación sobre como utilizar un producto corresponde al

Nacional Plaza, Ave. Ponce de León #431, Hato Rey, PR 00618 Tel. 787-767-8181 • Fax 787-767-8118  
 Apartado 11428, San Juan, PR 00910

FROM : FARMACIA GARROD \*\*\*\*\*

Sep. 21. 2005 10:31AM

FRX NO. : 787 8248888

Sep. 22 2005 08:51AM P3

#09701 P. 3

Página 2

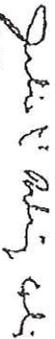
20 de septiembre de 2005

Agregado Manufacturado

usuario del mismo, ya que es una materia prima, y no un desperdicio sólido que estaría regulado por nuestra reglamentación.

Esperamos que esta información haya podido aclarar sus interrogantes. De tener cualquier duda sobre el particular, favor de comunicarse a nuestras oficinas al (757) 767-8181 ext 2800.

Cordialmente,



Julio Iván Rodríguez Colón  
Gerente